

EMBRUN MEDICAL IMAGING

869 Notre Dame St.
Embrun, ON K0A 1W0
PHONE #: (613) 443-2095
FAX #: (613) 443-5625
info@embrunimaging.ca
www.embrunimaging.ca

PREPARATION



Imagerie Médicale
Medical Imaging
Embrun

GENERAL INFORMATION	INFORMATION GÉNÉRALE
<p>Please arrive 5-10 minutes early for your appointment.</p> <p>Remember to bring your health card, wear a mask, and <u>a hard copy of your requisition</u> (only if you sent us a photo of it and a proper scanned/pdf version has NOT already been sent via FAX/emailed to us).</p> <p>If you require assistance during your appointment, please inform us before your scheduled appointment.</p> <p>Please let us know if you need to <u>cancel or reschedule</u> your appointment in a timely manner (24 HRS in advance preferably*) via phone or by email. There are no cancellation/rescheduling fees.</p>	<p>Veillez arriver 5 à 10 minutes à l'avance pour votre rendez-vous.</p> <p>N'oubliez pas d'apporter votre carte de santé, porter un masque, et une <u>copie papier de votre requête</u> (seulement si vous nous avez envoyé une photo de la requête et non la version numérisée/pdf appropriée ou qu'elle ait été envoyée par le télécopieur).</p> <p>Si vous avez besoin d'assistance lors de votre rendez-vous, veuillez-nous en informer avant votre rendez-vous prévu.</p> <p>S'il vous plaît laissez-nous savoir si vous devez <u>annuler ou reprenez</u> votre rendez-vous en temps opportun (24 HRS à l'avance de préférence*) par téléphone ou par courriel. Il n'y a pas de frais d'annulation/de reprogrammation.</p>
ULTRASOUND	ULTRASON / ÉCHOGRAPHIE
<p>Abdomen: 30-40 MINUTES Do NOT eat or drink starting at midnight the day prior to your exam. No coffee, chewing gum, or smoking before your exam. Take usual medication with a small amount of water.</p> <p>Abdomen & Pelvic: 45 MINUTES – 1 HOUR Do NOT eat starting at midnight the day prior to your exam. No coffee, chewing gum, or smoking before your exam. Drink 1-L of water at least 1 hour BEFORE your scheduled exam. A full bladder is required. A transvaginal (internal) exam is included in ALL <u>female</u> patient appointments (unless contradicted). Take usual medication with water.</p> <p>Pelvic: 30-40 MINUTES Drink 1-L of water at least 1 hour BEFORE your scheduled exam. A full bladder is required. A transvaginal (internal) exam is included in ALL <u>female</u> appointments (unless contradicted). Take usual medication with water. Take usual medication with water.</p>	<p>Abdomen: 30-40 MINUTES Ne PAS manger ni boire à partir de minuit la veille de votre rendez-vous. Ne pas boire de café, mâcher du chewing-gum ni fumer avant votre examen. Prenez vos médicaments habituels avec une petite quantité d'eau.</p> <p>Abdomen & Pelvien: 45 MINUTES – 1 HEURE Ne PAS manger à partir de minuit la veille de votre examen. Ne pas boire de café, mâcher du chewing-gum, ni fumer avant votre examen. Buvez 1-L d'eau au moins 1 heure AVANT votre examen prévu. Une vessie pleine est nécessaire. Un examen transvaginale (interne) est inclus dans TOUS les rendez-vous des patientes (à moins que cela ne soit contredit). Prenez vos médicaments habituels avec de l'eau.</p> <p>Pelvien: 30-40 MINUTES Buvez 1-L d'eau au moins 1 heure AVANT votre examen prévu. Une vessie pleine est nécessaire. Un examen transvaginale (interne) est inclus dans TOUS les rendez-vous féminins (à moins que cela ne soit contredit). Prenez vos médicaments habituels avec</p>

Thyroid/Testes/Groin/MSK/Vascular/Lumps and Bumps: 30-40 MINUTES

No preparations required. Please ensure the area of concern is easily accessible.

Obstetric: 30 MINUTES – 1 HOUR

Drink 1-L of water at least 1 hour BEFORE your scheduled exam. A full bladder is required. Take usual medication with water. Please note, some exams may require a transvaginal (internal) exam.

- Obstetric (NT): If you are coming in for your *Nuchal Translucency (NT) / EFTS / IPS scan*, you are required to have your blood work performed within 24 hours of your AFTER your Ultrasound exam. Please bring your forms to your appointment.

de l'eau. Prenez vos médicaments habituels avec de l'eau.

Thyroïde/Testicules/Aine/MSK/Vasculaire/Bosses: 30-40 MINUTES

Aucune préparation requise. Veuillez-vous assurer que la zone de concerne est facilement accessible.

Obstétrique: 30 MINUTES – 1 HEURE

Buvez 1-L d'eau au moins 1 heure AVANT votre examen prévu. Une vessie pleine est nécessaire. Prenez vos médicaments habituels avec de l'eau. Veuillez noter que certains examens peuvent nécessiter un examen transvaginale (interne).

- Obstétrique (NT): Si vous vous présentez pour votre scan de la *Translucidité Nucale (NT) / EFTS / IPS*, vous devez faire votre prise de sang dans les 24 heures suivant votre examen d'échographie. Veuillez apporter vos formulaires à votre rendez-vous.

X-RAY	RAYON-X	BONE MINERAL DENSITY	DENSITÉ OSSEUSE
<p>15-30 MINUTES</p> <p>Please avoid wearing any metal or plastic to your appointment.</p> <p>Ensure the area of concern is easily accessible. Loose-fitting clothing is recommended.</p> <p>For females, no bra preferably* or wear a sports bra.</p> <p>No jewelry.</p>	<p>15-30 MINUTES</p> <p>Veuillez éviter de porter du métal ou du plastique à votre rendez-vous.</p> <p>Assurez-vous que la zone de préoccupation est facilement accessible. Des vêtements amples sont recommandés.</p> <p>Pour les femmes, il est préférable de ne pas porter de soutien-gorge* ou porter un soutien-gorge de sport.</p> <p>Pas de bijoux.</p>	<p>30 MINUTES</p> <p>Please do <u>NOT</u> take supplements with CALCIUM and/or vitamins containing CALCIUM prior to your exam. No vitamin D prior to your exam.</p> <p>Please avoid wearing any metal or plastic to your appointment. No bra preferably* or wear a sports bra.</p> <p>No jewelry.</p> <p>You can take your calcium/vitamin pills <u>AFTER</u> your exam is completed.</p>	<p>30 MINUTES</p> <p>Veuillez <u>NE PAS</u> prendre de suppléments de CALCIUM et/ou de vitamines contenant du CALCIUM avant votre examen. Pas de vitamine D avant votre examen.</p> <p>Veuillez éviter de porter du métal ou du plastique à votre rendez-vous. Préférentiellement ne pas porter de soutien-gorge* ou porter un soutien-gorge de sport.</p> <p>Pas de bijoux.</p> <p>Vous pouvez prendre vos pilules de calcium/vitamines <u>APRÈS</u> votre rendez-vous.</p>

For any other information regarding our clinic and/or the appointments we offer, please go to:
www.embrunimaging.ca

Do you have any questions? Try our frequently asked questions (FAQ) page:
<https://embrunimaging.ca/faq>

Pour toute autre information concernant notre clinique et/ou les rendez-vous que nous offrons, veuillez visiter: www.embrunimaging.ca

Avez-vous des questions? Essayez notre page de questions fréquemment posées (FAQ) :
<https://embrunimaging.ca/faq>